

Dodatok č. 6
k Zmluve o nájme nebytových priestorov
uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
č. 6033010409
(ďalej len „dodatok č. 6“)

uzavretý medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
sídlo: Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka číslo: 196/B
konajúci: Ing. Todor Todorov, predseda predstavenstva
Dr. Agata Aniela Przygoda, členka predstavenstva
Venelin Angelov Yanankiev, člen predstavenstva
Ing. Jozef Paška, člen predstavenstva
Juraj Dlhopolček, člen predstavenstva
IČO: 00 151 700
DIČ: 2020374862
IČ DPH: SK2020374862
bankové spojenie: Tatra banka. a.s.
IBAN:
SWIFT-BIC: TATRSKBX
(ďalej len „*prenajímateľ*“)

a

Nájomca: Krajská prokuratúra Košice
sídlo: Mojmírova 5, 041 62 Košice – mestská časť Staré Mesto
konajúca: JUDr. Judita Gulbišová, krajská prokurátorka
IČO: 00 166 464
DIČ: 2020762601
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN:
SWIFT-BIC: SPSRSKBA

(ďalej len „*nájomca*“)
(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu len „*zmluvné strany*“)

1.

Predmet dodatku č. 6

Na základe dohody zmluvných strán sa Zmluva o nájme nebytových priestorov uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov č. 6033010409 medzi zmluvnými stranami dňa 28.04.2009 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 30.06.2010, Dodatku č. 2 zo dňa 30.11.2010, Dodatku č. 3 zo dňa 19.05.2011, Dodatku č. 4 zo dňa 19.3.2014 a Dodatku č. 5 zo dňa 24.04.2019 (ďalej len „Zmluva“) mení a dopĺňa nasledovne:

1. V čl. I. (Predmet nájmu) bod 1.1. Zmluvy sa predošlé znenie nahrádza nasledovným znením:
„1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Stredné Mesto, obec KOŠICE-STARÉ MESTO, okres Košice I, na adrese Štúrova 7, Košice zapísaných vo vlastníctve prenajímateľa na liste vlastníctva č. 6075 (Príloha č. 1 Zmluvy) ako budova so súpisným č. 517 a budova so súpisným č. 2937, postavených na pozemku parc. č. 166/3 a parc.č. 167/2 (ďalej len

„budova“. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za odplatu do užívania nižšie uvedené nebytové priestory o celkovej výmere 368,03 m², a to:

číslo miest. z projekt. dokument	číslo miest.	názov miestnosti	predmet nájmu
		SPOLU	368,03
5.12	432	archív	16,83
5.13	434	archív	17,50
5.14	435	kancelária	17,65
5.15	436	kancelária	18,28
5.31	452	kancelária	44,22
5.32	454	kancelária	17,49
5.33	455	kancelária	18,27
5.35		chodba Štúrova 7	24,20
5.18	438	kancelária	18,39
5.23	444	WC ženy vzadu	1,52
5.24	445	WC ženy vzadu	1,39
5.25		predsieň WC ženy	1,52
5.26		predsieň WC ženy	1,42
5.27		chodba Štúrova 5	26,10
5.29	446	kancelária	16,56
5.30	447	kancelária	17,98
5.30 a	448	kancelária	17,48
5.30 b	449	kancelária	17,71
5.30 c	450	kancelária	17,99
5.,30 d	451	kancelária	18,69
5.34	457	kancelária	19,79
5.44	410	kancelária	17,05

nachádzajúce sa na 4. poschodí budovy (ďalej len „predmet nájmu“). V spoluúžívaní sú kuchynky nachádzajúce sa na 4. poschodí.“

2. V čl. III. (Nájomné a služby s nájomom spojené) bod 3.1.Zmluvy sa predošlé znenie nahrádza nasledovným znením:

„3.1. Ročné nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I., bod 1.1. tejto Zmluvy bolo určené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vzájomnou dohodou zmluvných strán vo výške **29.892,24 EUR ročne**, slovom: dvadsaťdeväťtisícosemstodevätidesiatdva eur a dvadsaťštyri eurocentov. Prenajímateľ k nájomnému neuplatňuje DPH.“

3. V čl. III. (Nájomné a služby s nájmom spojené) bod 3.2. Zmluvy sa predošlé znenie nahrádza nasledovným znením:

„3.2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné za predmet nájmu mesačne vo výške **2.491,02 EUR** slovom: dvetisícštyristodevätidesiatjeden eur a dva eurocenty. Splatnosť nájomného je vždy do 20. dňa príslušného mesiaca, za ktorý nájomca nájomné platí, a to na základe faktúry prenajímateľa na účet v nej uvedený. Prenajímateľ sa zaväzuje doručiť nájomcovi faktúru vždy do 5. dňa príslušného mesiaca, za ktorý nájomca nájomné platí.“

4. V čl. III. (Nájomné a služby s nájmom spojené) bod 3.5. Zmluvy sa predošlé znenie nahrádza nasledovným znením:

„3.5. Služby spojené s nájmom bude nájomca platiť preddavkovo na základe zálohovej faktúry vystavenej prenajímateľom vo výške **684,10 EUR mesačne**, slovom: šesťstoosemdesiatštyri eur a desať eurocentov + príslušná DPH (ďalej len „preddavok“) na účet prenajímateľa uvedený v zálohovej faktúre. Prenajímateľ sa zaväzuje doručiť nájomcovi zálohovú faktúru vždy do 5. dňa príslušného mesiaca, za ktorý nájomca preddavok platí. Splatnosť preddavku je vždy do 15-teho dňa príslušného mesiaca na základe zálohovej faktúry doručenej nájomcovi. Ak zálohová faktúra nebude spĺňať náležitosti určené všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov alebo nebude vystavená v súlade s touto Zmluvou, má nájomca právo vrátiť ju do termínu splatnosti preddavku prenajímateľovi na prepracovanie. Týmto prestáva platiť pôvodný termín splatnosti preddavku a nájomca sa nedostane do omeškania. Výpočtový list tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.“

3. V čl. III. (Nájomné a služby s nájmom spojené) bod 3.6. Zmluvy sa predošlé znenie nahrádza nasledovným znením:

„3.6. Preddavky za služby s nájmom spojené vyúčtuje prenajímateľ nájomcovi na základe zúčtovacej faktúry, ktorú vyhotoví prenajímateľ a doručí nájomcovi jedenkrát ročne za predchádzajúci kalendárny rok, najneskôr do 31. mája nasledujúceho roka. Podiel nájomcu na nákladoch za služby s nájmom spojené sa vypočíta ako podiel podlahovej plochy predmetu nájmu k prevádzkovej ploche budovy, t.j. koeficientom $K=0,0648$. K týmto nákladom bude účtovaná DPH. Prenajímateľ je povinný pri vyúčtovaní preddavkov dodržať podmienky určené zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou zúčtovacej faktúry za služby s nájmom spojené budú fotokópie dokladov preukazujúce správnosť údajov uvedených v zúčtovacej faktúre.“

II.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok č. 6 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Príloha č. 4 Zmluvy – výpočtový list č. 6033010409/3 sa nahrádza novým výpočtovým listom č. 6033010409/4, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto dodatku č. 6.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto jej dodatkom č. 6 nedotknuté, zostávajú v platnosti v celom rozsahu.
4. Dodatok č. 6 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 01.09.2021, po jeho predchádzajúcom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Tento dodatok č. 6 je vypracovaný a podpísaný v šiestich rovnopisoch, tri rovnopisy obdrží prenajímateľ a tri rovnopisy obdrží nájomca.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok č. 6 si prečítali, vôľa uzatvoriť tento dodatok č. 6 bola slobodná a vážna, prejav vôle bol určitý a zrozumiteľný, tento dodatok č. 6 nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.
7. V tomto dodatku č. 6 sú uvedený v záhlaví a v podpisovej časti ako konajúce a podpisujúce osoby v mene prenajímateľa všetci členovia predstavenstva. Tento dodatok č. 6 podpíšu a uzatvoria v mene prenajímateľa dvaja ľubovoľní členovia predstavenstva, ktorí budú v čase podpisu tohto dodatku č. 6 aktuálne k dispozícii, spôsobom konania v súlade so zápisom oprávnenia konať za prenajímateľa v obchodnom registri.

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Ing. Todor Todorov
predseda predstavenstva

.....
Krajská prokuratúra Košice
JUDr. Judita Gulbišová
krajská prokurátorka

.....
Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Dr. Agata Aniela Przygoda
členka predstavenstva

.....
Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Venelin Angelov Yanakiev
člen predstavenstva

.....
Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Ing. Jozef Paška
člen predstavenstva

.....
Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Juraj Dlhopolček
člen predstavenstva

Výpočtový list č. 6033010409/4

preddavkov za služby spojené s nájmom
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 6033010409

Preddavky ročne prevádzkovú plochu	na	Služby na 1 m ² vr. DPH	Služby na 1 m ² bez DPH	Služby na prenajatú prev.plochu bez DPH
	DPH :	20%		311,88 m ²
Vodné a stočné		1,39 €	1,15 €	360,22 €
Dodávka tepla (zemný plyn)		6,58 €	5,48 €	1 710,36 €
Dodávka el.energie		10,69 €	8,91 €	2 778,95 €
Strážna služba		4,71 €	3,93 €	1 224,77 €
Revízie EPS		0,35 €	0,29 €	90,01 €
Revízie EZS		0,29 €	0,24 €	74,56 €
Služby požiarnej ochrany objektu		0,17 €	0,14 €	43,22 €
Servis výťahov		0,62 €	0,52 €	162,08 €
Servis klimatizačných zariadení		1,50 €	1,25 €	388,99 €
Odvoz a likvidácia odpadu		1,46 €	1,21 €	378,18 €
Upratovanie		3,84 €	3,20 €	997,89 €
S P O L U ročne EUR		31,59 €	26,32 €	8 209,23 €
	¹²	Preddavky mesačne EUR		684,10 €
Celková prev. plocha budovy			m²	4 810,63
Koeficient na vyúčtovanie preddavkov				0,0648

S účinnosťou od 1.9.2021